

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

56. Jahrgang

25. Kalenderwoche

Donnerstag, 18. Juni 2020

Nummer 25

Hoher Besuch in Hilzingen

Regierungspräsidentin Bärbel Schäfer und BLHV-Präsident Werner Räpple zu Gast auf dem Weingut Vollmayer



Bürgermeister Holger Mayer, BLHV-Präsident Werner Räpple, Regierungspräsidentin Bärbel Schäfer, Georg und Beate Vollmayer.

Bild: Gemeinde

Hilzingen. Die Auswirkungen der Corona-Pandemie auf die heimische Landwirtschaft sowie der Erhalt der biologischen Artenvielfalt standen im Mittelpunkt des Besuchs von Regierungspräsidentin Bärbel Schäfer.

Herzlich empfangen wurde sie von der Familie Vollmayer und Bürgermeister Holger Mayer in den idyllischen Weinbergen. »Die vergangenen Wochen der Corona-Pandemie haben deutlich gemacht, wie wichtig die

Versorgung der Bevölkerung mit regional produzierten Lebensmitteln ist«, betonte Schäfer und bedankte sich bei der Familie Vollmayer für ihr Engagement in dieser außergewöhnlichen Zeit.

»Wir sind auf Direktvermarktung angewiesen, deshalb waren die vergangenen Wochen sehr schwierig«, berichtete Beate Vollmayer. Weinverkostungen konnten nicht mehr stattfinden, das Gästehaus blieb geschlossen: »Wir mussten

schmerzhafte Einbußen hinnehmen, rechnen für die Vermietung im Sommer aber mit guten Belegungszahlen.« Weiteres Thema auf dem Weingut, das in Natur- und Landschaftsschutzgebieten wirtschaftet, war der Natur- und Artenschutz in der Landwirtschaft. »Das bio-zertifizierte Weingut Vollmayer macht jetzt schon vor, wie die Landwirtschaft in Schutzgebieten nachhaltig und wirtschaftlich erfolgreich betrieben werden kann«,

führte Schäfer aus. Georg Vollmayer stellte klar, dass ein Verbot biologischer Pflanzenschutzmittel im Zuge des neuen Gesetzes für sie existenzbedrohend wäre. Schäfer wies darauf hin, dass Ausnahmegenehmigungen vorgesehen seien und ihre Behörde die Betriebe praxisnah unterstützen werde. Bürgermeister Holger Mayer und Familie Vollmayer bedankten sich abschließend bei der Regierungspräsidentin für den Besuch in Hilzingen.

90 Prozent weniger Strom

Angestrebte Emissionseinsparungen erreicht



Zertifikat des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheiten für die Gemeinde Hilzingen.

Hilzingen. Wie wir in unserer Ausgabe vom 13.02.2020 bereits berichteten, werden seit einigen Monaten einzelne Straßen in den Hilzinger Ortsteilen Duchtlingen und Binningen mit modernem LED-Licht beleuchtet. Durch die Umstellung auf eine wesentlich effizientere und dem heutigen Stand der Technik angepassten Beleuchtung werden positive Umwelteffekte wie CO₂-Einsparung sowie eine enorme Stromverbrauchsreduktion erzielt. Diese Beleuchtungssanierung erzielt eine rund 90 prozentige Reduzierung des Stromverbrauchs pro Jahr sowie insgesamt 422 Tonnen CO₂-Einsparung über ihre gesamte Laufzeit.

Somit wurden die konzipierten Emissionseinsparungen erreicht und der Gemeinde Hilzingen durch die Bewilligung der

beantragten Bundeszuwendung in Höhe von 25 % der nachgewiesenen zuwendungsfähigen Ausgaben sowie dem Zertifikat des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit bescheinigt.



Eine neue LED-Straßenbeleuchtung erhellt die Straße »Am Berg« in Binningen.

Ortschaftsratssitzung Weiterdingen

Zur öffentlichen Ortschaftsratssitzung
am Donnerstag, den 18. Juni 2020 um 20.00 Uhr
ins Bürgerhaus/Schulhaus laden wir Sie hiermit herzlich ein.

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung
2. Fragemöglichkeiten für Einwohner
3. Genehmigung der Niederschrift vom 16. Januar 2020
4. Haushaltsplan 2020
5. Bushaltestelle Stiergartenstraße
6. Stand Sanierung Wiesentalhalle
7. Radweg Weiterdingen-Welschingen
8. Erweiterung Baugebiet Schwärzengarten
9. Baugesuche
10. Verschiedenes
11. Auswirkungen der Corona-Pandemie auf Dorf und Gesellschaft
12. Fragemöglichkeiten für Ortschaftsräte
13. Fragemöglichkeiten für Einwohner

Ortschaftsratssitzung Binningen

Zur öffentlichen Ortschaftsratssitzung am
Mittwoch, 17. Juni 2020, um 20 Uhr,
in der Hohenstoffelhalle Binningen, laden wir Sie hiermit herzlich ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bekanntgabe von Beschlüssen der nichtöffentlichen Sitzung vom 11. März 2020
3. Klärung offene Fragen bezüglich Breitbandausbau
4. Beschlussfassung über Bauanträge
5. Behandlung offene Positionen
6. Fragemöglichkeit für Ortschaftsräte
7. Fragemöglichkeit für Zuhörer

Die Sitzung wird unter Einhaltung der bestehenden Sicherheits- und Hygienevorschriften durchgeführt.

Mit freundlichen Grüßen
Stefan Rill, Ortsvorsteher

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.
Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.
Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.
Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/9 72 31, E-Mail: info@info-kommunal.de
Geschäftsführer: Thomas Sausen
Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0800/880 8000 (gebührenfrei)

Freibad wieder geöffnet

Kontrollierter Zugang und viele Regeln

Hilzingen. Freibadteam, Bauhof und Verwaltung freuten sich, als es am Montag endlich losgehen konnte. Doch bevor es soweit war, gab es noch viel zu tun und einiges zu klären.

Die entsprechende Verordnung des Kultusministeriums und des Sozialministeriums über Sportstätten (Corona-Verordnung Sportstätten – CoronaVO Sportstätten), die auch den Betrieb von Schwimm- und Hallenbädern mit kontrolliertem Zugang regelt, wurde am Donnerstag, den 04. Juni 2020, not- verkündet.

Diese Verordnung beinhaltet einige wesentliche Änderungen zu den zuvor angekündigten Rahmenbedingungen zur möglichen Öffnung der Freibäder ab 6. Juni. Angekündigt war bis kurz vor Erlass der Verordnung, dass im Laufe des Monats Juni darüber diskutiert und entschieden werden soll, wann eine Öffnung möglich sein könnte.

Ungeachtet dessen liefen die Vorbereitungen zur Öffnung des Freibades in Hilzingen, sowohl in technischer als auch in organisatorischer Hinsicht.

Mit dem nochmals überarbeiteten Betriebskonzept, das unter anderem Hygienevorschriften, Zugangsbeschränkungen und die maximale Besucherzahl regelt, wurde auch die bestehende Badeordnung an die Corona-Erfordernisse angepasst.

Zur Umsetzung des neuen Wegkonzeptes wurden die erforderlichen Markierungen und Hinweise angebracht.

Die Öffnung des Freibads konnte nun mit einem umfangreichen Betriebskonzept am vergangenen Montag, 15. Juni 2020, erfolgen.

Hier einige Hinweise zum geplanten Ablauf:

- Die Besucherzahl im Freibad ist derzeit auf maximal 600 Besucher, jeweils vormittags und nachmittags, begrenzt. Es gibt **3 sogenannte Zeitslots**, während denen man das Freibad besuchen kann:

Zeitslots:

- 07:30 Uhr bis 09:00 Uhr Früh- und Bahnenschwimmer
- 10:00 Uhr bis 14:30 Uhr
- 15:30 Uhr bis 20:00 Uhr

In der Zeit von 14:30 bis 15:30 Uhr muss das gesamte Bad gereinigt werden. Alle Badegäste müssen daher das Freibad verlassen.

Eintrittskarten

- Eintrittskarten sind nur online buchbar und im Voraus zu bezahlen. Zum Start bieten wir die Zahlungsmöglichkeiten per Kreditkarte oder Giropay an.

Derzeit gibt es nur Einzelseintrittskarten (6 Tarife), wobei Kinder unter 6 Jahren (Eintritt frei) als Besucher mitgezählt und angemeldet/gebucht werden müssen.

Die Eintrittskarten können ausgedruckt oder auf dem Smartphone vorgezeigt werden. Bitte helfen Sie als Familie/Verwandte/ Freunde/ Nachbarn denjenigen, die nicht über einen Internet-Zugang verfügen, beim Erwerb der Eintrittskarten.

Die Senioren-Computeria

bietet ebenfalls Hilfestellung an: Auf der Internet-Seite

www.computeria-hilzingen.de können Sie die Telefonnummern aller Teammitglieder sehen. Dort wählen Sie einen Berater aus. Sollten Sie nicht die Nummern des gesamten Teams zur Verfügung haben, erreichen Sie Herrn Doppleb unter der Nummer 07731/63868.

Einlass

Beim Einlass ist die Vorlage eines Ausweisdokuments zur Nachverfolgbarkeit und Kontrolle der Tickets erforderlich.

- Im Eingangs- und Kasenbereich sowie in den Sanitärräumen und Umkleidekabinen besteht für die Besucher Maskenpflicht.

- Die Badegäste werden gebeten, sich an die ausgeschilderten und markierten Wege zu halten.

Sanitärräume und Umkleide

- Die Einzelumkleidekabinen sind zugänglich; um den gebotenen Abstand zu gewährleisten, wird jede zweite Umkleidekabine gesperrt.

- In allen Toilettenräumen sind Flüssigseifenspender und Einmalhandtücher aus Papier bereitgestellt und werden regelmäßig aufgefüllt.

Die Duschen bleiben vorerst komplett gesperrt.

Schwimmbecken

- Maximal 40/50 Personen dürfen zeitgleich das Schwimmerbecken sowie knapp 30 Personen das Nichtschwimmerbecken nutzen.

Im Schwimmerbecken sind die

Bahnleinen gespannt, um auch während des Aufenthalts im Wasser den Überblick zu behalten und den gebotenen Abstand einhalten zu können. Maximal sind zum Beispiel 10 Schwimmer pro Bahn erlaubt.

Appell des Bürgermeisters

»Ich hoffe hier natürlich auf das Verständnis und appelliere an die Eigenverantwortung unserer Badegäste, dass die allgemein gültigen Hygienemaßnahmen und Abstandsregeln eingehalten werden. Nur so können wir einen Badebetrieb anbieten, der für alle Besucher des Freibads möglichst unbeschwert ablaufen kann«, hofft Bürgermeister Holger Mayer auf einen guten Start der Badesaison.

Leider wird das Badevergnügen im Vergleich zu den Vorjahren ein anderes sein.

Tradition und Fortschritt



Die Gemeinde Hilzingen sucht ab sofort mehrere

Raumpfleger/innen (m/w/d)

für das beheizte Freibad in Hilzingen.

Der Arbeitseinsatz erfolgt täglich im Schichtdienst bzw. darüber hinaus je nach Witterung auch nach Absprache während den Öffnungszeiten des Freibades (Juni – September). Wir bieten Ihnen eine Vergütung nach dem TVöD. Ihre persönliche Zuverlässigkeit und ihre zeitliche Flexibilität setzen wir voraus.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, die Sie mit den üblichen, aussagekräftigen Unterlagen bitte bis **Donnerstag, den 25. Juni 2020** an die Gemeinde Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de richten.

Telefonische Auskünfte erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung Hilzingen, unter der Rufnummer 07731/38 09-26 (Herr Weber) bzw. 07731-3809 22 (HAL Wannenmacher)

Anzeigenannahme

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN
Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733 97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Technischer und Umweltausschuss

Zur Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am
Dienstag, den 23. Juni 2020, um 19.00 Uhr,
 in der Hegau-Halle, Sportgelände 8, 78247 Hilzingen, laden wir Sie
 hiermit freundlich ein.

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 19.05.2020
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 19.05.2020
4. Beschlussfassung über Bauanträge im Vereinfachten Verfahren
 - a) Neubau einer Carportanlage, Hauptstr. 48 a, Hilzingen
 - b) Errichtung eines Gartengerätehauses mit Holzlager, Büßlinger Str. 27, Schlatt a.R.
5. Beschlussfassung über Bauanträge
 - a) Anbau eines Wintergartens an das bestehende Wohnhaus, Vor der Hohleisch 1, Schlatt a.R.
 - b) Neubau eines Einfamilienwohnhauses sowie Umnutzung des bestehenden Stallgebäudes in eine Doppelgarage, Hofgut Homboll 1, Weiterdingen
 - c) Abbruch und Neubau eines Pferdestalls mit Lager und Sattelkammer, sowie Nutzungsänderung des bestehenden Maschinen- und Geräteschuppens in Garage, Werkstatt und Lager, Siedlungshof Zur Sonnenhalde 1, Schlatt a.R.
6. Beschlussfassung über einen Antrag auf Verlängerung eines Bauvorbescheides
 - a) Errichtung eines Gewerbegebäudes mit Wohneinheit Welschinger Str. 4 a, Weiterdingen
7. Bebauungsplan „Beim Steppbachwiesle / 1. Änderung“
- Beschlussfassung zur Beteiligung der Öffentlichkeit und Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange
8. Sanierungsrechtliche Genehmigung nach § 144 BauGB betreffend Flst.Nr. 233/1, Gemarkung Hilzingen
9. Umbau des Bürgerhauses in Schlatt am Randen zu einem eingruppigen Kindergarten
Arbeitsvergabe: Außenanlagen
10. Küchenumbau in der Halle Duchtlingen
Arbeitsvergaben:
 - a) Sanitärbauarbeiten
 - b) Heizungsbauarbeiten
 - c) Putz- und Trockenbauarbeiten
 - d) Estricharbeiten
 - e) Fliesenlegerarbeiten
 - f) Fenster und Türen
11. Ersatzbeschaffung eines kommunalen Kleinfahrzeugs für den Bauhof Hilzingen
12. Bekanntgaben der Verwaltung
13. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
14. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer
 Bürgermeister

Telefonverzeichnis der Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen

Mail: gemeinde@hilzingen.de

Internet: www.hilzingen.de

Zentrale: 07731/3809-0

Bürgermeister Holger Mayer	07731/3809-10
Sekretariat Kerstin Schmitt	07731/3809-24
Iris Speiser	07731/3809-23
Hauptamt	
Amtsleiter Markus Wannenmacher	07731/3809-22
Ursula Graf	07731/3809-51
Markus Weber	07731/3809-26
Standesamt/Friedhof	
Jessica Schlosser	07731/3809-21
Bürgerbüro	
Thomas Ruck	07731/3809-78
Petra Vogt	07731/3809-74
Andrea Koch	07731/3809-73
Barbara Fahr	07731/3809-72
Annalena Bader	07731/3809-75
Grundstücksgeschäfte/Grundbucheinsichtsstelle	
Andrea Schuhwerk	07731/3809-76
Kristine Homburger	07731/3809-81
Gemeindekasse	
Andrea Riedmüller	07731/3809-15
Michaela Maus	07731/3809-14
Rechnungsamt	
Amtsleiter Stefan Mattes	07731/3809-17
Petra Möbius	07731/3809-18
Jasmin Denzel	07731/3809-55
Vanessa Koch	07731/3809-19
Steueramt/Liegenschaftsamt	
Markus Eder	07731/3809-16
Nicole Glombik	07731/3809-54
Ortsbauamt/Bauverwaltung	
Amtsleiter Günther Feucht	07731/3809-35
Heike Schatz	07731/3809-31
Rudolf Schmidt	07731/3809-32
Daniela Kienzler	07731/3809-25
Bauhofleiter Günter Furtwängler	07731/3809-25
Stabstelle Gemeindeplanung/Gebäudemanagement	
Sachgebietsleiterin Birgit Dennert	07731/3809-28
Laura Boos	07731/3809-29
Jörg Wolter	07731/3809-27
Wasserversorgung	07731/3809-25
Nach Dienstschluss	0171/2881882
Abwasserversorgung	07731/3809-25
Nach Dienstschluss	0176/61143148
Verwaltungsstellen, Ortsvorsteher	
Schlatt am Randen: Stefan Jäckle	07739/1325
Weiterdingen: Egon Schmieder	07739/789
Binningen: Stefan Rill	07739/3620403
Riedheim: Walter Mayer	07739/616
Kindergärten	
Hilzingen, Staufenstr. 16a	07731/62816
Duchtlingen, Singener Str. 2	07731/45570
Binningen, Poststraße 6	07739/5477
Riedheim, Burgstraße 4a	07739/5420
Schulen	
Gemeinschaftsschule Hilzingen	07731/143195-0
Schule Duchtlingen	07731/44699
Schule Riedheim	07739/5405

Computeria informiert

Hilfe über Internet und Telefon

Hilzingen. Nachdem ein Gespräch mit der Gemeindeverwaltung auch noch keine Klarheit gebracht hat, wie und wann wir die Räume der Computeria für Besucher wieder nutzen können, gilt weiterhin folgender Modus:

Telefonische Hilfestellungen oder durch Fernzugang auf dem PC sowie Abgabe defekter Geräte sind möglich und zwar so!:

Auf unserer Seite www.computeria-hilzingen.de können Sie die Telefonnummern aller Teammitglieder sehen. Dort wählen Sie einen Berater aus und schildern ihm ihr Problem telefonisch. So sollten sich die meisten Handyfragen auch klären lassen.

Für Computerprobleme gilt dann Gleiches: Wir können dann über TeamView uns in Ihren

Computer einklinken und so Ihre Fragen und Probleme beheben. Sollte Ihr PC gar nicht mehr starten, so machen Sie mit einem Berater einen Termin aus und liefern den PC bei ihm ab. Wir kümmern uns dann umgehend.

Wann wir unsere Computeria wieder öffnen können, hängt auch von der Entwicklung der Vorschriften der Distanzregelungen ab, da der Raum ja doch relativ eng ist.

Bleiben Sie auf jeden Fall gesund!

Auch ohne die Öffnung unseres Raumes in der Hauptstraße können wir Ihnen weiter helfen! Auf unserer Seite computeria-hilzingen.de können Sie die Telefonnummern aller Teammitglieder sehen. Dort wählen Sie einen Berater aus und schildern

ihm ihr Problem telefonisch. So sollten sich die meisten Handyfragen auch klären lassen.

Für Computerprobleme gilt dann Gleiches: Wir können dann über Teamview uns in Ihren Computer einklinken und so Ihre Fragen und Probleme beheben. Sollte Ihr PC gar nicht mehr starten, so machen Sie mit einem Berater einen Termin aus und liefern den PC bei ihm ab. Wir kümmern uns dann umgehend.

Computeria

Telefonischer Rat

Sollten Sie nicht die Nummern des gesamten Teams zur Verfügung haben, erreichen Sie Herrn Doppleb unter der Telefonnummer. 63868.

Versammlung verschoben

Hilzingen. Die geplante Hauptversammlung des Seniorenrats am 24. Juni muss aus organisatorischen Gründen auf den 8. Juli 2020 verschoben werden. Nähere Informationen erhalten Sie zu gegebener Zeit in der Presse. Der danken für Ihr Verständnis.

Mit freundlichen Grüßen
Manfred Hirner
Seniorenrat

Anzeigenannahme

GEMEINDEBLATT

AMTESBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 97230 · Fax 97231
info-kommunal@t-online.de



Cura Caritas

Für Dich die richtige
Alternative!

Auch zur
Ausbildung als
Pflegefachmann /
-fachfrau



meine-karriere.cura-caritas.de

Altenpflegeheim St. Hildegard
Sozialstation Hegau-West
Tagespflege St. Martin
Essen auf Rädern

Cura Caritas gGmbH

Sankt-Georg-Platz 2 · 78244 Gottmadingen
Tel.: 07731 / 9708-0 · Fax: 07731 / 9708-40
info@cura-caritas.de · www.cura-caritas.de



Sozialstation
Hegau-West
Tagespflege St. Martin

Pflege für über 50 Gemeinde-Bäume

Streuobstbaum-Initiative Hegau dankt Sparkasse



Christian Ante, Wilfred Rösch, Andrea Grusdas, Holger Mayer und Jürgen Stille (von links) auf einer STROBI-Pflanzung am Ortsrand von Duchtlingen;
Bild: Christel Rossner)

Aus Anlass des Ausscheidens von Sparkassendirektor Jürgen Stille als Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Engen-Gottmadingen trafen sich mit diesem und seiner Nachfolgerin Andrea Grusdas Vereinsvertreter zusammen mit dem neuen Hilzinger Bürgermeister Holger Mayer.

Seit Gründung des Vereins 2015 konnte dieser über 100 Streuobstbäume pflanzen, teilweise auf Vereinsflächen, teilweise für Vereinsmitglieder. Für die Pflanzung der vereinseigenen Bäume entstehen Materialkosten von ca. 40 bis 50 Euro pro Baum; die Hälfte des Betrags für den Baum, der Rest für Wurzelschutz, Verbissschutz, Pfahl und Vogelstange.

STROBI ist als kleiner Verein mit gut 50 Mitgliedern und einen Jahresbeitrag von 12 Euro daher auf die Unterstützung Dritter angewiesen. Die Sparkasse En-

gen-Gottmadingen hat den Verein in den letzten Jahren mit 2.000 Euro unterstützt und damit die zahlreichen Plantagen überhaupt erst ermöglicht.

Seitens des Vereins wollte man sich beim zum 30. Juni 2020 ausscheidenden Vorstandsvorsitzenden Jürgen Stille persönlich bedanken und seine Nachfolgerin Andrea Grusdas zugleich für das Thema gewinnen. In corona-bedingtem Abstand überreichte man einen Zwetschgenschnap zur Desinfektion und trank gemeinsam selbst erzeugten Apfelsaft von Fachwart Wilfred Rösch zur Stärkung des Immunsystems. Der Vereinsvorsitzende Christian Ante dankte auch der Gemeinde Hilzingen für die Bereitstellung von Flächen für Baumpflanzungen. Rupert Metzler hat die Vereinsgründung seinerzeit wohlwollend begleitet.

Sein Amtsnachfolger Bürgermeister Holger Mayer betonte, dass er nicht nur aus privater Verbundenheit die Streuobstbaum-Initiative unterstützt, sondern dass der Gemeinde Hilzingen die Streuobstwiesen für das Ortsbild und die Ökologie sehr wichtig sind. Daher hat man zuletzt die Baumschneideaktion für Hilzinger Bürger gefördert, welche von STROBI koordiniert und durchgeführt wurde. Nun startet ein neues Förderprogramm des Landes. Der Verein hat in den letzten Jahren neben den neu gepflanzten Bäumen auch über 50 Bäume in die eigene Pflege aus der Verantwortung der Gemeinde Hilzingen übernommen und entlastet so den Bauhof.

Für 2020 ist die Pflanzung weiterer Bäume in Duchtlingen geplant. Dort können parallel und in Abstand zum Radweg weitere

Bäume gesetzt werden, ohne dafür landwirtschaftliche Grundstücke in Anspruch nehmen zu müssen. Zudem ergibt sich dadurch eine bessere Biotopvernetzung.

Im Zuge der Pflanzung auf den Vereinsflächen können Vereinsmitglieder zum Selbstkostenpreis Bäume und Pflanzmaterial über den Verein erhalten. Weiter bietet der Verein eine Baumschnittschulung zwischen den Jahren an, für Vereinsmitglieder zu vergünstigten Konditionen. Der Vereinsvorsitzende Christian Ante hofft, dass die Entwicklung des Vereins weiter so positiv verläuft und wünschte Jürgen Stille für den Ruhestand sowie Andrea Grusdas und Holger Mayer für die neuen beruflichen Herausforderungen alles Gute. Mehr Informationen unter www.strobi-hegau.de

Attraktives Wohngebiet

Im Ortsteil Binningen entsteht neuer Wohnraum im »Engelweg II«

Binningen. Interessenten an einem Bauplatz im Neubaugebiet »Engelweg II«, in Binningen, 4. Vergaberunde können sich bis zum 03. Juli 2020 bei der Gemeinde Hilzingen bewerben. Die Gemeinde Hilzingen hat im Ortsteil Binningen am nord-östlichen Ortsrand das Neubaugebiet »Engelweg II« erschlossen.

Für private Bauherren

In dem landschaftlich attraktiv gelegenen Wohngebiet steht in der 4. Vergaberunde noch fol-

gender Bauplatz zur Verfügung:

- Bauplatz Nr. 5, Fl.Nr. 3850 mit 524m²
- Bauplatz Nr. 8, Fl.Nr. 3853 mit 554 m²
- voraussichtlich Bauplatz Nr. 4, Fl.Nr. 3849 mit 523 m²

Die Gemeinde verkauft das Grundstück, das mit einem maximal zweigeschossigen Wohngebäude bebaut werden kann, an private Bauwillige zum Preis von 170,00 €/m². Im Kaufpreis sind die Erschließungs- und An-

schlussbeiträge enthalten.

An einem Bauplatz Interessierte können sich bis einschließlich

Freitag, den 03. Juli 2020, bei der Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen bewerben. Die Bewerbungsunterlagen können schriftlich, per Telefon oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de angefordert werden.

Bauwillige, die schon auf der Interessentenliste stehen, erhalten dieser Tage die Bewerbungsunterlagen von der Gemeinde

Hilzingen zugesandt.

Die Vergabe der Grundstücke erfolgt durch den Gemeinderat.

Im Internet finden Sie auf www.hilzingen.de unter Hilzingen > Bauplätze > Engelweg II einen Lageplan mit den o.g. Baupläätzen sowie den einschlägigen Bauvorschriften »Engelweg II«. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Frau Schuhwerk unter der Telefonnummer 07731/3809-76 oder Frau Homburger unter der Telefonnummer 07731/3809-81.

Ausschreibung

Veräußerung von Grünland

Nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz ist über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehenden Grundeigentums zu entscheiden:

Gemarkung: Weiterdingen, Gewinn: Beim Weiher

Flst.Nr.: 2428, Fläche: 4527 m², Nutzung: Grünland

Aufstockungsbedürftige Landwirte können ihr Interesse unter Angabe der Kaufpreisvorstellung dem Landratsamt Konstanz, Winterspürer Straße 25, 78333 Stockach bis zum **26.06.2020** schriftlich mitteilen.

Bitte folgendes Aktenzeichen angeben: 3151 GV-2020-0211

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN
Anzeigenannahme

Jahnstraße 40 • 78234 Engen

Tel. 07733 97230 • Fax 97231

info-kommunal@t-online.de

Lauber
F E N S T E R B A U



Kunststoff-Fenster
Holz-Fenster
Holz/Alu-Fenster
Haustüren
Insektenschutz

Jahnstraße 20 • 78224 Singen - Überlingen a. R. • Tel. 07731/93500 • www.fensterbau-lauber.de

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche



**Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen**
Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten:
Dienstag und Mittwoch von 10 Uhr bis 13 Uhr
Donnerstag von 15 Uhr bis 18 Uhr
Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle
Pfarrer: Herr Michael Weber
KGR-Vorsitzende Hilzingen: Herr Gerald Beisel
KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner
Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517
Email: evang.pfarramt-hilzingen@web.de

Liebe Gemeinde,
wir dürfen wir wieder kleinere Gottesdienste feiern, eine herzliche Einladung dazu.
Das heißt konkret für uns in Hilzingen, dass es in der nächsten Zeit einen zusätzlichen Abendgottesdienst an jedem Sonntag um 18 Uhr geben wird.

21.06.2020

Sonntag 10:30 Uhr Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber / Organistin Frau Brachat

Sonntag 18:00 Uhr Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber / Organistin Frau Decquet

Konfirmandenanmeldung:

Am Donnerstag, den 25. Juni 2020 oder den 02. Juli 2020 zwischen 16:00 - 18:00 Uhr findet im Pfarrbüro die Konfirmandenanmeldung der Jahrgangsstufe 01.07.2006 bis 30.10.2007 die nach den Sommerferien in die achte Klasse kommen statt. Bitte bringen sie die Anmeldung und das Stammbuch mit.

Wir laden Sie auch herzlich weiterhin dazu ein, unsere Gottesdienste auf YouTube mit uns zu feiern. (Ev. Kirchengemeinde Hilzingen/ Tengen) Hinweis Öffnungszeit Pfarrbüro

Bitte beachten Sie, dass das Pfarrbüro der Kirchengemeinde zu den regulären Öffnungszeiten nur per Telefon oder Mail zu erreichen ist. In dringlichen Fällen, die nur persönlich erledigt werden können, bitten wir um eine vorherige Terminabsprache.

Weiterhin wird die Kirche der evangelischen Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen im Hanfgarten 10, ist von 08.00 bis 20.00 Uhr geöffnet sein.

Wir wünschen Ihnen in der folgenden Zeit vor allem Gesundheit und Gottes Segen.
In unseren Gedanken sind wir bei Ihnen!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer Weber

Ökumene

IMPULS

An dieser Stelle veröffentlichen wir immer im Wechsel zwischen den Seelsorgenden der ev. Kirchengemeinde und der kath. Kirchengemeinde einen Impuls bzw. ein geistliches Wort.

»Das liegt mir sehr am Herzen«, mit dieser Aussage geben wir einer Sache eine hohe Bedeutung oder Nachdruck. Dinge, die einem am Herzen liegen, sind wichtig, von zentraler Bedeutung und haben Gewicht.

Wer oder was liegt Jesus am Herzen? »Kommt alle zu mir, die ihr schwere Lasten zu tragen habt.«, sagt uns der Herr selbst. Jesus hat ein Herz für die Menschen. Und ihm liegen vor allem diejenigen besonders am Herzen, die Lasten zu tragen haben und Mühsal, Menschen, die vom Leben gebeutelt sind, denen das Schicksal oder aber auch andere Menschen hart mitgespielt haben. Sein Herz schlägt vor allem für die Menschen, die an Körper und/oder an Seele verwundet sind.

Das Herz-Jesu-Fest am 19.06. möchte es uns wieder neu in Erinnerung rufen: Die innerste Sorge und Zuwendung Jesus geht an konkrete Menschen. Gerade in diesen Zeiten erleben wir häufig, wie uns Situationen, Menschen, Gegebenheiten und auch Erfahrungen zu Herzen gehen, Personen, die von Leid unterschiedlichster Art erkennbar oder auch ganz unscheinbar gezeichnet sind und deren Lebensumstände uns das Herz schwer machen. Die Fürsorglichkeit Jesu liegt gerade hier besonders in seinem Blickwinkel, denn seine Liebe gilt in erster Linie denen, die ihn am meisten brauchen.

Der Schriftsteller und Dichter Franz Johannes Weinrich schrieb einmal folgende Zeilen, die auch vertont wurden:

»Wer liebt, der kehrt zu dir nach Haus und ist der Nacht entrissen. Er sendet neu mir dir sich aus als Licht zu Finsternissen. Du bist die Sonne, wir der Schein, wir können ohne dich nicht sein und ohne dich nicht lieben.

Herz Jesu, Trost der ganzen Welt, mach unser Herz zu deinem! Nimm unsre Herzen ungezählt und mache sie zu einem! Lass uns den Hass, das bittere Leid fortlieben aus der dunklen Zeit: Lass uns dein Reich erscheinen«

Gerade in diesen Zeiten sollte es uns ein Anliegen sein, Herz zu zeigen und verantwortungsvoll miteinander umzugehen. Das hohe Gut der Gesundheit darf und kann auch in vermeintlich sichereren Zeiten wie in den letzten Wochen nicht leichtfertig aufs Spiel gesetzt werden.

Achten wir aufeinander und schenken wir uns gegenseitig immer wieder ein Lächeln, einen freundlichen Blick und ein nettes Wort. Lernen und sprechen wir immer wieder neu die Sprache von Herz zu Herz, da wir Gottes Herzenssache sind.

Thorsten Gompfer, Pfr.

Rufen Sie uns an

Für die Seelsorge sind wir – die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514
Thorsten Gompfer, Pfarrer, Tel. 07739-227
Simone Meisel, Gemeindereferentin, Tel. 07731-789567

Anzeigenannahme



INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORISTEILEN

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733 97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de



Römisch - katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln - Hilzingen

Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Feier der öffentlichen Gottesdienste

Die Feier von öffentlichen Gottesdiensten ist unter Auflagen wieder möglich. Vor allem die Abstandsregel schränkt momentan die Anzahl der Gläubigen ein, die die Gottesdienste feiern möchten. Wir haben versucht, die Plätze so gut wie möglich auszuschöpfen, aber auch in den großen Kirchen unserer Gemeinden kommen wir schnell an unsere Grenzen. Um hier keine Enttäuschungen an den Kirchenportalen entstehen zu lassen und Gläubige auf andere Gottesdienste verweisen zu müssen, bitten wir Sie um vorherige Anmeldung, wenn Sie zu den Gottesdiensten in den Kirchen kommen möchten. Dies können Sie online über die Gottesdienstordnung auf der Homepage (www.kath-hilzingen.de) vornehmen oder durch einen Anruf im Pfarrbüro (Tel.: 07731 - 66629). Für Binningen können Sie sich auch telefonisch bei Viktorija Wirtensohn unter der Nummer 07739 - 98864 anmelden.

Wir bitten Sie um Verständnis, dass es nicht möglich ist, eine beliebige Anzahl an Gottesdienstfeiern zu zulassen.

Bitte beachten Sie für die Gottesdienste auch folgende Hinweise:

- In der Kirche befinden sich markierte Plätze für die Gottesdienstfeiern. Bitte setzen Sie sich nur an diese Stellen. Ein Ordnungsdienst hilft Ihnen gerne, sich hier zurecht zu finden.
 - Bitte achten Sie stets auf den notwendigen Abstand von 2 m – auch beim Kommuniongang.
 - Das Tragen einer Alltagsmaske, eines Schals oder eines Tuchs vor Mund und Nase wird von Seiten der Diözese empfohlen.
 - Beim Betreten der Kirche steht für Sie die Möglichkeit zur Händedesinfektion bereit.
 - Bringen Sie bitte – wenn möglich – Ihr eigenes Gotteslob mit (in der Kirche liegen aktuell keine Bücher aus).
 - Personen mit Krankheitssymptomen können an der Feier der Gottesdienste nicht teilnehmen.
 - Bitte verzichten Sie weiterhin auf den Friedensgruß mit Handschlag.
 - Die Kollekte erfolgt am Ende des Gottesdienstes am Ausgang. Für die Gottesdienste auf dem Dorfplatz in Hilzingen noch ein spezieller Hinweis: Bitte denken Sie bei den sommerlichen Temperaturen an eine Kopfbedeckung und bei Bedarf auch bringen Sie sich auch etwas zum Trinken mit.
- Wir sind davon überzeugt, dass es uns gemeinsam gelingen wird, die Liturgie auch in dieser Zeit schön und feierlich zu gestalten und wir gestärkt aus den Gottesdiensten gehen können.

Freitag, 19. Juni 2020 Heiligstes Herz-Jesu

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (in der Kirche)

12. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 20. Juni 2020

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: Ernst und Gotthard Mohr, Eugen Greuter u. verstorbene Angehörige

Sonntag, 21. Juni 2020

9:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier

Gedenken: Josefine Ritter (1. Opfer)

10:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier (bei gutem Wetter auf dem Dorfplatz mit maximal 100 Personen, bei schlechtem Wetter in der Kirche)

Gedenken: Magdalena Reitter (1. Opfer)

11:45 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von Mathea Viktoria Schulz und Tilda Sophia Schulz

Dienstag, 23. Juni 2020

18:30 Uhr **Binningen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier

Gedenken: Hilde Pfänder

Mittwoch, 24. Juni 2020 Hl. Geburt des hl. Johannes der Täufer

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier

Donnerstag, 25. Juni 2020

18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier

Gedenken: Herbert Leibach (Jahrtag)

Freitag, 26. Juni 2020

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (in der Kirche)

13. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 27. Juni 2020

11:00 Uhr **Schlatt a.R.** evang. Tauffeier von Dustin Heiß

Z: Pfr. Michael Weber

19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: Albert Graf u. Astrid Frey

Sonntag, 28. Juni 2020

9:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier

Gedenken: Markus und Adolf Sailer

10:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier – anlässlich des Patroziniums (Hl. Petrus u. Hl. Paulus) (bei gutem Wetter auf dem Dorfplatz mit maximal 100 Personen, bei schlechtem Wetter in der Kirche)

11:45 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von Robin Graf

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Grillfest am Freitag, 03.07.2020

Aufgrund der aktuellen Situation haben die Verantwortlichen entschieden, dass das Grillfest der Kirchengemeinde am Freitag, 03.07.2020 entfällt. Falls die Umstände es zulassen wird das Grillfest zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt.

IMPULS

Weiteres siehe unter Ökumene

Schlatt a.R.

Mesnerstelle neu zu besetzen

Für die Kirche St. Philippus und Jakobus in Schlatt am Randen suchen wir bald möglichst eine Person für die Besetzung der Mesnerstelle. Aktuell umfasst die wöchentliche Arbeitszeit 4,0 Wochen-Stunden. Interessenten melden sich bitte im Pfarrbüro in Hilzingen oder direkt bei Pfr. Thorsten Gompper. ext

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd) Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompper, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/66629 oder 07739/227,

Mail: thorsten.gompper@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/789567,

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731/66629 / Fax 07731/181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Apotheken-Notdienst

Do 18.06.

■ **Marien-Apotheke Gottmadingen**, Hauptstr. 47

Fr 19.06.

■ **Apotheke am Berliner Platz Singen**, Überlinger Str. 4

Sa 20.06.

■ **Apotheke im real Singen**, Georg-Fischer-Str. 15

So 21.06.

■ **Apotheke Sauter Singen**, Ekkehardstr. 18

Mo 22.06.

■ **Radoldus-Apotheke Radolfzell**, Schützenstr. 2

Di 23.06.

■ **Ring-Apotheke Singen**, Ekkehardstr. 59 C

Mi 24.06.

■ **Hohentwiel Apotheke Singen**, Hegaustr. 14

Do 25.06.

■ **Wasmuth-Apotheke Mühlhausen**, Schloßstr. 40

■ **Höri-Apotheke Öhningen-Wangen**, Hauptstr. 53

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Unsere Jubilare

22. Juni 2020

■ 75 Jahre: **Anna Hug**, Kosbühlstr. 14, Weiterdingen

■

24. Juni 2020

■ 75 Jahre: **Johannes Schoch**, Meckergasse 1, Hilzingen

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/14 37-0

Ärztlicher Notfalldienst	
an Wochenenden und Feiertagen	116 117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst	0180 607 73 12
Augenärztlicher Notfalldienst	0180 607 53 12
HNO Notfalldienst	0180 607 72 11
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25

Gasversorgung Thüga	
Energienetzte GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen	07731/14 80-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/92 18 18
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/1 47 66-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung	
während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	
während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0176/61 14 31 48
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/82 74 28
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/80 03 501

Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen	
Gabi Bruderhofer	07734/93 43 55
Dorfhelferinnenstation	
der Sozialstation Hegau-West	07734/93 43 55
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V.	
St. Georg-Str. 5, Gottmadingen	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7 29 36 00
Hospizverein Singen und Hegau e.V.	
Im Gambrinus, täglich	07731/3 11 38
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/2 99 92
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Pflegedienst	07731/99 83-0

Corona-Hotline ist weiterhin aktiv

Es gibt ein großes Informationsbedürfnis wegen der zahlreichen Regelungen

Landkreis Konstanz. Seit der Einrichtung der landkreis-weiten Corona-Hotline am 24. März konnte bereits über 6.000 Bürgerinnen und Bürgern weitergeholfen und der allgemeinen Verunsicherung hinsichtlich der Pandemie entgegengewirkt werden. Angesichts der aktuellen Entwicklung wird die Erreichbarkeit nochmals an das Anrufaufkommen angepasst: Montag bis Freitag 8 bis 13 Uhr. Während die Hotline im März und April noch überwiegend medizinische Fragen erreichten, besteht mittlerweile ein großes Informationsbedürfnis hinsichtlich der zahlreichen Rege-

lungen und Bestimmungen der Corona-Verordnungen. Auch wenn juristische Beratungen und individualmedizinische Konsultationen von den Hotline-Mitarbeitenden nicht geleistet werden können, wird die Hotline weiterhin als wichtige Orientierungshilfe und als Wegweiser durch den Gesetzesdschungel wahrgenommen. Daher ist die Corona-Hotline auch jetzt weiterhin für die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger da: Unter der Nummer 07531 800-7777 nehmen Mitarbeitende des Landratsamtes werktags von Montag bis Freitag von 8 bis 13 Uhr Fragen entgegen.

Erkrankungen vorbeugen

Medizinische Fußpflege als Kassenleistung



Bild: Yakobchuk Olena - stock.adobe.com

Die podologische Therapie, allgemein als medizinische Fußpflege bezeichnet, konnte bisher ausschließlich bei einem diabetischen Fußsyndrom auf Rezept verordnet werden. Der Gemeinsame Bundesausschuss (G-BA) hat im Frühjahr 2020 beschlossen, dass die gesetzlichen Krankenkassen die Kosten für die podologische Therapie bei weiteren Krankheitsbildern übernehmen müssen. Die Therapie soll unumkehrbare Folge-

schädigungen der Füße verhindern, wie sie durch Entzündungen und Wundheilungsstörungen entstehen können. Die Verordnung der podologischen Therapie ist zukünftig auch bei bestimmten Neuropathien sowie beim Querschnittssyndrom möglich. Diese Erkrankungen können krankhafte Schädigungen der Zehennägel und der Haut an den Füßen hervorrufen. Die neue Heilmittel-Richtlinie tritt zum 1. Juli 2020 in Kraft.

DPSG Hilzingen Stamm Alfred Delp

Beiträge werden abgebucht

Liebe Mitglieder,
die passiven Mitgliedsbeiträge für das Vereinsjahr 2020 werden am 25.06.2020 abgebucht. Wir bitten um Überprüfung der mitgeteilten

Bankverbindungen und um rechtzeitige Mitteilung von möglichen Änderungen an

E-Mail: familie_baumann@web.de.

Mit freundlichen Grüßen
DPSG Hilzingen

VdK persönlich erreichbar

Telefonische Anmeldung erforderlich

Seit dem 15. Juni 2020 können Ratsuchende die 35 VdK-Beratungsstellen im Lande, zudem die Stuttgarter Landesgeschäftsstelle – inklusive VdK-Reisebüro und Servicegesellschaft – sowie die ebenfalls in Stuttgart ansässige VdK Patienten- und Wohnberatung Baden-Württemberg auch wieder persönlich aufsuchen. Ebenfalls erneut zugänglich sind die Bezirksgeschäftsstellen in Freiburg, Heidelberg und Tübingen. Aus Gründen des Infektionsschutzes hatte es auch beim Sozialverband VdK in den zurückliegenden Wochen einen Corona-Lockdown gegeben. In dieser Zeit waren keine Präsenzsprechstunden möglich, aber telefonische und schriftliche Beratung.

Um auch künftig weder Besucher und Mitglieder noch die VdK-Mitarbeiter zu gefährden, sind Vorsichtsmaßnahmen nötig, wie die vorherige telefonische Terminvereinbarung, das Tragen einer Maske, die Desinfektion der Hände und das Einhalten des Mindestabstands von 1,5 Metern.

Des Weiteren dürfen sich dort grundsätzlich nicht mehr als drei Besucher gleichzeitig aufhalten. Und Menschen mit grippeähnlichen Symptomen dürfen die VdK-Büros angesichts der besonderen Gefahren, die von Covid-19-Erkrankungen gerade auch für viele Ältere, Menschen mit Behinderung, chronisch Kranke oder pflegebedürftige Menschen ausgehen, nicht betreten.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Kleiderschrank 1,99 hoch x 1,77 breit, mit 2 Spiegeltüren, Holz hell, Telefon 07731/68193
- verschiedene Flohmarktartikel, Tel. 9129000
- 4 Gartenstuhl Polsterauflagen für Niedriglehner (bunt gemustert) zu verschenken. Tel. 07731/60066
- Basketballkorb, Tel. 07731/66473
- verschiedene Ikea Regale und kleine Ikea Tische, Polsterstühle mit Hussen, ein stabiler Holztisch, Tel. 07739/1333

Gasse rettet Leben

VdK appelliert an Autofahrer



Bild: ADAC

Nach den Lockerungen der Corona-Beschränkungen und der Wiederaufnahme von Reiseaktivitäten ist auch wieder mit mehr Unfällen, beispielsweise auf den Straßen, zu rechnen. Der Sozialverband VdK Baden-Württemberg erinnert daran, dass Rettungsgassen lebensrettend sind und appelliert an alle, sie freizuhalten. »Denn jede Verzögerung kann über Leben und Tod entscheiden. Die Rettungsgasse ermöglicht Polizei, Feuerwehr und medizinischem Personal schneller zum Verletzten zu gelangen und erhöht so die

Überlebenschancen lebensbedrohlich Verletzter«, betont der stellvertretende Landesvorsitzende Uwe Würthenberger. Als gesichert gelte, dass ein um vier Minuten schnelleres Eintreffen der Rettungskräfte die Überlebenschance um bis zu 40 Prozent erhöhe. Und, überlebenswichtig seien die Erste-Hilfe-Maßnahmen der Laienhelfer am Unfallort, so der VdK-Landesvize, und Würthenberger ergänzt: »Eine lückenlose Rettungskette verbessert die Überlebenschance und vermeidet Spätfolgen«.

Landesregierung setzt per Verordnung folgende Maßnahmen in Kraft

Die wesentlichen Änderungen zum 9. Juni:

- Bereits seit dem 9. Juni sind Feiern mit maximal 99 Teilnehmenden wieder möglich. Die Corona-Verordnung für private Veranstaltungen regelt, unter welchen Bedingungen.
- Die Corona-Verordnung des Landes wird mit Ausnahme des § 4a (Einrichtungen nach § 111a SGB V) bis einschließlich 30. Juni verlängert. § 4a tritt mit Ablauf des 14. Juni außer Kraft.
- Der Aufenthalt im öffentlichen Raum ist künftig in einer Gruppe mit Angehörigen von bis zu zwei Haushalten oder bis zu zehn Personen gestattet. Bisher durfte man sich im öffentlichen Raum nur mit den Personen eines weiteren Haushalts treffen.
- Bei Veranstaltungen und sonstige Ansammlungen außer halb des öffentlichen Raums dürfen sich jetzt bis zu 20 statt bisher nur zehn Personen aus mehreren Haushalten treffen oder ohne zahlenmäßige Beschränkung, wenn alle Personen miteinander verwandt sind.
- Das Sozialministerium kann nun auch Verordnungen für Veranstaltungen mit bis zu 500 Teilnehmenden erlassen.
- Die Verordnungsermächtigung für Hygienevorgaben für Bäder wird auf Saunen erweitert.
- Ab 15. Juni wird der Betrieb von Reisebussen im touristischen Verkehr wieder erlaubt, wenn und soweit der Betrieb durch Rechtsverordnung zugelassen ist.

Quelle: Homepage der Landesregierung Baden-Württemberg



Lass dein
Wissen
in der Region.

Cleverle.

jobs-im-südwesten.de



Abfuhrtermine

- | | |
|------------------|------------------------|
| ■ xFr 19.06.2020 | Biomüll |
| ■ Sa 20.06.2020 | Grünschnitt Hegauhalle |
| ■ Fr 26.06.2020 | Biomüll |

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN
Anzeigenannahme

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733 97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Arbeitslosigkeit gestiegen

Deutliche Auswirkungen auf den Arbeitsmarkt

Hegau. Die Zahl der Arbeitslosen in der Region Bodensee- Oberschwaben ist im Mai gestiegen. Im Bezirk der Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg waren 16.849 Frauen und Männer ohne Beschäftigung gemeldet, 1.778 mehr als im Vormonat (plus 11,8 Prozent). Im Vergleich zum Vorjahr hat die Arbeitslosigkeit um 5.812 Menschen zugenommen. Dies entspricht einer Steigerung von 52,7 Prozent.

Stand von 2009

»Die Coronakrise hat den regionalen Arbeitsmarkt auf den Stand von 2009 zurückgeworfen. Damals waren im Mai annähernd gleich viel Menschen ohne Arbeit«, resümiert Jutta Driesch, die Vorsitzende der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg. Mit Blick auf die aktuelle Lage hält sie drei Punkte für besonders wichtig: »Erstens haben wir sichergestellt, dass die Abrechnung der Kurzarbeit

schnellstmöglich erfolgt. Sobald die vollständigen Unterlagen bei uns eingegangen sind, erhalten die Betriebe innerhalb weniger Tage ihr Geld.

Als nächstes werden wir unsere Anstrengungen in der Arbeitsvermittlung forcieren. Der Arbeitsmarkt ist nach wie vor aufnahmefähig, wenn auch nicht im gleichen Maß wie vor der Krise. Dennoch sind gut qualifizierte Mitarbeiter weiterhin gesucht.

Zu guter Letzt«, so die Chefin der Arbeitsagentur, »steckt in jeder Krise auch eine Chance. Nun bietet sich die Möglichkeit, in Weiterbildung und Qualifizierung zu investieren. Wir unterstützen dies mit einer Vielzahl an Fördermöglichkeiten. Weiterbildung ist eine Investition in die eigene Zukunft und in die der Unternehmen«. Gute Beschäftigungsmöglichkeiten bieten sich derzeit vor allem in Gesundheitsberufen, im Handwerk sowie im Baugewerbe.

Die Arbeitslosenquote lag im Mai bei 3,7 Prozent (plus 0,3 Prozentpunkte). Die Quote in Baden-Württemberg betrug 4,3 Prozent. **Entwicklung der Arbeitslosenzahlen:** Im Agenturbezirk Konstanz-Ravensburg waren im Mai 16.849 Menschen ohne Arbeit, 7.317 Frauen und 9.532 Männer. Gegenüber dem Vormonat waren 1.778 Menschen mehr arbeitslos gemeldet.

Kurzarbeit: Im Mai sind bei der Agentur für Arbeit 738 neue Anzeigen auf Kurzarbeit eingegangen. Davon sind maximal 13.524 Frauen und Männer betroffen. Damit ist erkennbar, dass die ganz große Welle der angezeigten Kurzarbeit allmählich ausläuft. In der Summe sind somit von März bis Mai insgesamt 8.897 Anzeigen auf Kurzarbeit von Betrieben eingegangen. Darin wurden für 138.163 Menschen Kurzarbeit angezeigt. Besonders betroffen waren Unternehmen der Metall- und

Elektroindustrie, des Einzelhandels sowie des Hotellerie- und Gaststättengewerbes. »Wie viele Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer tatsächlich in Kurzarbeit waren, wird sich erst mit einer zeitlichen Verzögerung von mehreren Monaten zeigen«, erklärt Jutta Driesch.

Geflüchtete Menschen und Asylbewerber: Im Mai waren insgesamt 5.497 Ausländer arbeitslos gemeldet.

Entwicklung der Arbeitskräftenachfrage: Unternehmen und Verwaltungen informierten im Mai über 1.042 neue, offene Stellen. Im gesamten Agenturbezirk waren insgesamt 5.214 Stellen unbesetzt. Dies waren 3.740 weniger als im Mai 2019. Im Landkreis Konstanz waren 7.100 Arbeitslose (3.077 Frauen, 4.023 Männer) gemeldet, plus 659 zum Vormonat.

Die Arbeitslosenquote lag im Mai bei 4,4 Prozent, davon SGB II 3.112 Menschen, plus 277 zum Vormonat.

Mitarbeiter gewinnen in Krisenzeiten

Neue Webinar-Reihe der Handwerkskammern ab nächster Woche

Hegau. Corona und die Folgen stellen viele Betriebe auch in Sachen Fachkräftesicherung vor neue Herausforderungen. Deshalb haben die Personal- und Ausbildungsberater der baden-württembergischen Handwerkskammern eine Webinar-Reihe zur Mitarbeitergewinnung in Krisenzeiten ins Leben gerufen.

»Gerade auf dem Arbeitsmarkt hat der Corona-Virus einiges durcheinander geworfen«, sagt Personalberaterin Fabienne Gehrig von der Handwerkskammer Konstanz. Einige Betriebe seien aufgrund der Notlage gezwungen, sich personnel zu verkleinern, andere Firmen benötigten ihr Stammpersonal mehr denn je, um die Auftragsflut zu bearbeiten.

Allen Betrieben rät die Expertin, jetzt aktiv zu werden. Wie das funktioniert, ist in der neuen

Webinar-Reihe zu erfahren: In sieben Modulen zeichnen die Experten den Weg nach, den ein Bewerber nimmt, um zum Mitarbeiter zu werden - von der Stellenanzeige über den richtigen Auftritt des Arbeitgebers bis zum Bewerbungsgespräch unter den derzeitigen Bedingungen. Auch der Suche nach neuen Auszubildenden ist ein eigenes Webinar gewidmet. Die Webinar-Reihe im Überblick:

23. Juni: Auftakt. Was bedeutet Corona für die Mitarbeitergewinnung? Das Auftakt-Webinar gibt einen Überblick über die Chancen und Risiken in der aktuellen Situation und erläutert das weitere Vorgehen der Reihe.

30. Juni: Grundgerüst der Mitarbeitergewinnung. In diesem Webinar bekommen Betriebe Tipps für die Erstellung von Stellenanzeigen und lernen kostenlose Rekrutierungskanäle kennen.

9. Juli: Mit Stärken werben. Wie überzeugt man den Bewerber von sich als Arbeitgeber? Indem man die eigenen Stärken kennt und auch nach außen zeigt, zum Beispiel auf einer Karriereseite auf der eigenen Homepage oder über Social-Media-Kanäle. Im Webinar gibt es gute Beispiele und Tipps.

23. Juli: Azubi-Spezial. Hier geht es um gute Ideen, es gibt Tricks und Kniffe für die Nachwuchswerbung und die Gestaltung eines Praktikums.

22. Juli: Suchmaschinenoptimierung. Wer mit seinem Personalmarketing im Internet ganz oben auf dem Treppchen stehen möchten, muss schnell gefunden werden. Im Webinar gibt es die besten Methoden, um sich online gut und kostengünstig zu platzieren.

25. August: Mit Abstand finden und binden. In Zeiten von Corona

sind persönliche Kontakte eingeschränkt. Wie man dennoch die richtigen Kandidaten auswählt, zeigt dieses Webinar. Außerdem geht es um eine gute Strategie für den Start in der Firma.

23. September: Internationale Fachkräfte. Fachkräfte aus dem Ausland werden immer wichtiger, um den Fachkräftebedarf zu decken. Speziell in Krisenzeiten ist bei der Rekrutierung allerdings einiges zu beachten. In einem »Online-Kamingespräch« informieren Experten über rechtliche Rahmenbedingungen, aktuelle Entwicklungen in der EU und nützliche Services und Programm und stehen für individuelle Fragen zur Verfügung.

Die einzelnen Module starten jeweils um 11 Uhr und dauern 60 Minuten. Die Teilnahme ist kostenfrei.

Info und Anmeldung: www.hwk-konstanz.de/webinare.

Die Gemeinde Gottmadingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt bzw. nach Vereinbarung einen

Sozialarbeiter, Sozialpädagogen als Jugendpfleger (m/w/d)



Ihr Tätigkeitsfeld:

Allgemeine Aufgaben im Bereich der Kinder- und Jugendarbeit, insbesondere sind dies

- Betreuung des Kinder- und Jugendtreffs
- aufsuchende und mobile Jugendarbeit
- Unterstützung bei den Ferienbetreuungsangeboten und dem Sommerferienprogramm der Gemeinde Gottmadingen
- Veranstaltungen der Jugendpflege
- Jugendbeteiligung

Ihr Profil:

- ein abgeschlossenes Hochschulstudium im Bereich Sozialarbeit/Sozialpädagogik oder vergleichbar
- Freude am Umgang mit Kindern und Jugendlichen
- selbständiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten und hohes persönliches Engagement
- Kontaktfreude und Teamfähigkeit
- Zielstrebigkeit, Belastbarkeit, die Fähigkeit und Bereitschaft zur Netzwerkarbeit und Kooperation

Unser Angebot:

- ein verantwortungsvolles und vielseitiges Tätigkeitsfeld mit Gestaltungsmöglichkeiten und die Einbindung in die Abteilung Jugend, Familie und Soziales
- Kooperation und Vernetzung mit anderen Einrichtungen und Institutionen im Landkreis Konstanz
- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis mit Eingruppierung nach dem TVöD-SuE
- eine Teilzeitbeschäftigung mit einem möglichen Beschäftigungsgrad von 40-70 % bzw. rund 16 bis 27 Wochenstunden
- im öffentlichen Dienst übliche Leistungen, wie z. B. Zusatzversorgung und leistungsorientierte Bezahlung
- die regelmäßige Teilnahme an Fort- und Weiterbildungen
- ein attraktives Gesundheitsmanagement
- Jobticket und guter ÖPNV-Anschluss (Bahn)

Senden Sie bitte Ihre schriftliche und aussagekräftige Bewerbung umgehend an die Gemeinde Gottmadingen, Personalamt, Johann-Georg-Fahr-Straße 10, 78244 Gottmadingen (oder an hauptamt@gottmadingen.de – Bewerbungsunterlagen bitte in Form einer zusammenhängenden PDF-Datei beifügen). Für Fragen steht Ihnen die Leiterin der Abteilung Jugend, Familie und Soziales Lisa Bischoffberger unter der Telefonnummer 07731 908-270 gerne zur Verfügung. Fragen zum Arbeitsverhältnis beantwortet Ihnen gerne Achim Hofmann, Personalamt, 07731 908-145.

Johann-Georg-Fahr-Straße 10
78244 Gottmadingen

hauptamt@gottmadingen.de
www.gottmadingen.de



Lass dein Wissen
in der Region.

Cleverle.

jobs-im-südwesten.de

Familienbetrieb
seit über 50 Jahren

Heizung
Bäder
Notdienst



KERSCHBAUMER

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service
für alles rund um das Thema Heizung und Sanitär
- auch im Notfall -
sind wir gerne für Sie da - rufen Sie an !

Engen 07733-505870 www.kerschbaumer.de





Installationen • Kundendienst
Nachtspeicherheizungen • Kabelanschluss
SAT-Anlagen • Antennenbau • Planung und Projektion

Dietmar Mendrok
Mühlenstr. 6 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 00 22 • Fax 6 95 37

www.gib-acht-im-verkehr.de



Vorsicht! Erst Klarsicht bringt Rundumsicht.

Einsicht für mehr Aussicht: Sorgen Sie vor jedem
Fahrtantritt für klare (Rundum-)Sicht.

Eine Verkehrssicherheitsaktion in Baden-Württemberg. 

Anzeigenannahme



GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 077 33/99 65 94 - 56 60
Fax 077 33/97 23 31
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr

Planung, Beratung
Ausführung, Installation
Instandhaltung, Kundendienst
SAT-Anlagen, Rauchmelder

Tel. 07731-799535
www.springmann-elektro.de

E HANDWERK
Qualifizierter Fachbetrieb der Innung

Meisterbetrieb
SPRINGMANN
Elektroinstallationen



Pfeiffer's Schmuck Atelier e.K.
in Engen

Steinketten und Perlketten
kreativ und einzigartig

Lassen Sie sich
von unseren Unikaten verzaubern oder
bringen Sie uns Ihre Perl- oder Steinketten zum Neugestalten!



Pfeiffer's Peterstraße
Schmuck Atelier e.K.
78234 Engen
Tel: 07733 / 53 08
Fax 6095

Öffnungszeiten:

Freitag 14.00 - 18.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.30 Uhr



Ab sofort!

- Nachhilfe für alle Schulformen ab Grundschule
 - Unterstützung der Lernprozesse / Schließen von Wissenslücken
 - persönlich - individuell - kompetent - qualifiziert
 - Intensivkurse auch während der Schulferien
 - unsere bewährten Sprachkurse (Deutsch/Englisch/Französisch/Italienisch/Spanisch)
- Einstieg jederzeit möglich

Infos unter:

Sprachen ohne Grenzen*

Tel.: 0151 12 66 65 05

www.sprachen-ohne-grenzen.eu

*staatlich anerkannt - DIE ORIGINAL Sprachschule in Gottmadingen

BIS ZU 300€ SPAREN
AUF DEINE MITGLIEDSCHAFT

AB SOFORT
WIEDER GEÖFFNET

Move Gottmadingen Hauptstr. 35
www.move-gottmadingen.de



Für eine junge Familie
mit 1 Kind suchen wir
ein neuwertiges Haus mit Garten (auch DHH oder RH)
bis Euro 700.000,- im
Großraum Singen/Hegau
zu kaufen.
Heim + Haus Immobilien GmbH
T: 07731-98260

Anzeigenannahme
GEMEINDEBLATT
ANZEIGENBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733/996594 - 5660
Fax 07733/97231
E-Mail: info@info-kommunal.de



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

ZENTRUM FÜR ZAHNMEDIZIN

Priv.-Doz. Dr. Sigmar Schnutenhaus



IHR KOMPETENTES ZAHNÄRZTE-, IMPLANTAT- UND ZAHNTECHNIKER-TEAM



www.revelUZion.de

Wir suchen (m/w/d)

- Auszubildende zur zahnmedizinischen Fachangestellten
- Zahnmedizinische Fachangestellte (Stuhlassistenz)
- Zahnmedizinische Fachangestellte (Prophylaxe)

Wir sind eine innovative Mehrbehandlerpraxis und bieten Ihnen einen zukunftssicheren Arbeitsplatz mit geregelten Arbeitszeiten, leistungsgerechter Bezahlung sowie Fortbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten.

Zahnheilkunde ist Teamarbeit. Wir sind ein qualifiziertes und professionelles Team. Unserer Verantwortung bewusst und mit Freude an der Arbeit setzen wir uns jeden Tag für Sie ein. Unsere Behandlungen basieren auf einer wissenschaftlich ausgerichteten Zahnmedizin. Diese erreichen wir durch regelmäßige Fortbildungen und leistungsorientiertes Arbeiten. Daher ist für alle Zahnärztlichen Fachangestellten und Prophylaxemitarbeiterinnen eine kontinuierliche Aus- und Weiterbildung genauso selbstverständlich wie bei den Zahnärzten/innen und Zahntechnikern/innen.

Sind Sie neugierig geworden?
Senden Sie Ihre Bewerbung
bitte bevorzugt per E-Mail an:
info@schnutenhaus.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Zentrum für Zahnmedizin
Dr. Schnutenhaus MVZ GmbH

Breiter Wasmen 10
D-78247 Hilzingen

Tel. +49.7731.182755
Fax +49.7731.182766

info@schnutenhaus.de
www.schnutenhaus.de

Behandlungszeiten

Mo - Do 8.00 - 12.00 Uhr
und 13.30 - 19.00 Uhr
Freitag 8.00 - 12.00 Uhr